



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2599

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE
OORSEE 30c OVERSEAS
POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2599

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 152]

PRETORIA, 10 FEBRUARIE
10 FEBRUARY 1978

[No. 5879

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. R. 230 10 Februarie 1978
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

JUWELIERSWARE- EN EDELMETAALNYWERHEID (KAAP).—HERNUWING VAN HOOFOORENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2395 van 20 Desember 1974, R. 1544 van 8 Augustus 1975 en R. 1560 van 12 Augustus 1977 van krag is vir 'n verdere tydperk van 12 maande wat op 31 Maart 1979 eindig.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 231 10 Februarie 1978
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

KLERASIENYWERHEID, KAAP.—WYSIGING VAN HOOFOORENKOMS

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem), wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Klerasiennywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1978 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1978 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a)

67936—A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 230 10 February 1978
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

JEWELLERY AND PRECIOUS METAL INDUSTRY (CAPE).—RENEWAL OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2395 of 20 December 1974, R. 1544 of 8 August 1975 and R. 1560 of 12 August 1977 to be effective for a further period of 12 months ending 31 March 1979.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 231 10 February 1978
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.—AMENDMENT OF MAIN AGREEMENT

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Clothing Industry, shall be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1978, upon the employers' organisations and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1978, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a)

5879—1

van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) (a) en (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1978 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) (a) en (b) van die Wysigingsooreenkoms, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hulle diens.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRaad VIR DIE KLERASIENYWERHEID (KAAP)

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Clothing Manufacturers' Association

en

Cape Knitting Industry Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Garment Workers' Union of the Western Province

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid (Kaap),

om die Ooreenkoms van die Raad, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 55 van 9 Januarie 1976, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1807 van 1 Oktober 1976, Goewermentskennisgewing R. 2379 van 3 Desember 1976 en Goewermentskennisgewing R. 1078 van 17 Junie 1977 te wysig:

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Klerasienywerheid nagekom word—

- (1) deur die werkgewers en werknemers wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en die vakvereniging is;
- (2) in die landdrostdistrikte—

(a) Die Kaap, Simonstad, Goodwood, Bellville, Somerset-Wes, Strand en Worcester deur werkgewers en werknemers wat onderskeidelik betrokke is by of deelneem aan die werksaamhede vermeld in paragrafe (a) en/of (b) van die omskrywing van "Klerasienywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 55 van 9 Januarie 1976; en

(b) Wynberg deur werkgewers en werknemers wat onderskeidelik betrokke is by of deelneem aan die werksaamhede vermeld in paragrafe (a) en/of (b) en/of (c) van die omskrywing van "Klerasienywerheid" in klousule 3 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 55 van 9 Januarie 1976.

2. KLOUSULE 26.—SIEKEFONDS

Vervang die laaste paragraaf van subklousule (5) (a) deur die volgende paragraaf:

"Vir die doel van die betaling van sodanige bystand, beteken 'siekte' 'n ongesteldheid, kwaal of siekte wat nie aan wangedrag of die buitensporige gebruik van sterk drank of verdowingsmiddels te wyte is nie en wat nie 'n ongeluk, ongesteldheid of siekte is ten opsigte waarvan daar skadeloosstelling ingevolge die Ongevallewet, 1941, betaalbaar is nie, maar uitgesonderd 'n tydperk van afwesigheid as gevolg van sodanige ongeluk, ongesteldheid of siekte waarvoor daar geen skadeloosstelling ten opsigte van arbeidsongeskiktheid ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie."

Namens die partye op hede die 4de dag van November 1977 te Soutrivier onderteken.

A. M. ROSENBERG, Voorsitter van die Raad.

L. A. PETERSEN, Ondervoorsitter van die Raad.

G. J. NEL, Sekretaris van die Raad.

of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) (a) and (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) (a) and (b) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12 December 1978, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE CLOTHING INDUSTRY (CAPE)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between and by the

Cape Clothing Manufacturers' Association

and

Cape Knitting Industry Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Garment Workers' Union of the Western Province

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Clothing Industry (Cape),

to amend the Agreement of the Council published under Government Notice R. 55 of 9 January 1976, as amended, by Government Notice R. 1807 of 1 October 1976, Government Notice R. 2379 of 3 December 1976 and Government Notice R. 1078 of 17 June 1977:

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Clothing Industry—

- (1) by the employers and the employees who are members of the employers' organisations and trade union, respectively;
- (2) in the Magisterial Districts of—

(a) The Cape, Simonstown, Goodwood, Bellville, Somerset West, Strand and Worcester by employers and employees who are engaged or employed on the operations referred to in paragraph (a) and/or (b) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 55 of 9 January 1976; and

(b) Wynberg by employers and employees who are engaged or employed on the operations referred to in paragraph (a) and/or (b) and/or (c) of the definition of "Clothing Industry" in clause 3 of the Agreement published under Government Notice R. 55 of 9 January 1976.

2. CLAUSE 26.—SICK FUND

Substitute the following paragraph for the last paragraph of subclause (5) (a):

"For the purpose of payment of such benefits, 'sickness' shall mean any illness, affliction or disease which is not attributable to misconduct or excessive indulgence in intoxicating liquors or drugs and which is not an accident, illness or disease in respect of which compensation is payable in terms of the Workmen's Compensation Act, 1941, but excluding any period of absence due to such accident, illness or disease in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act."

Signed at Salt River on behalf of the parties this 4th day of November 1977.

A. M. ROSENBERG, Chairman of the Council.

L. A. PETERSEN, Vice-Chairman of the Council.

G. J. NEL, Secretary of the Council.

No. R. 232

10 Februarie 1978

LOONWET, 1957

LOONVASSTELLING 341, BORSEL- EN BESEM-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.—UITBREIDING VAN DIE BEPALINGS TOT DIE LANDDROS-DISTRIK KUILSRIVIER

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, brei hierby kragtens artikel 17 (4) van die Loonwet, 1957, al die bepalings van bogemelde Vasstelling uit tot die landdrosdistrik Kuilsrivier deur genoemde Vasstelling ooreenkomstig die Bylae hiervan te wysig en bepaal die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing as die datum waarop genoemde uitbreiding van krag word.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

BYLAE

Loonvasstelling 341, Borsel- en Besemnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 567 van 7 April 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1330 van 6 Augustus 1976, word hierby verder gewysig deur—

- (a) in klousule 1 na die uitdrukking "Die Kaap", die uitdrukking "Kuilsrivier," in te voeg; en
- (b) in klousule 3 (1) (a) (ii) na die uitdrukking "Die Kaap," die uitdrukking "Kuilsrivier," in te voeg.

No. R. 233

10 Februarie 1978

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.—ALGEMENE BYSTANDSFONDSOOREENKOMS

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 2598 wat in *Staatskoerant* 5839 van 30 Desember 1977 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks van die Bylae—

- (1) in klousule 4 (5) van Aanhangsel A vervang die woord "or" waar dit na die woord "decisions" voorkom deur die woord "of"; en
- (2) in klousule 5 (g) (iv) van Aanhangsel D vervang die woord "vehiele" deur die woord "vehicle".

No. R. 234

10 Februarie 1978

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.—HOOF-OOREENKOMS

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing R. 2596 wat in *Staatskoerant* 5838 van 30 Desember 1977 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer:

In die Engelse teks van die Bylae—

- (1) in klousule 2 vervang die woord "typewriter" waar dit vir die eerste keer in die woordskrywing van "duplicating" voorkom deur die woord "typewriting";
- (2) in klousule 2 vervang die woord "vanishers" waar dit in item (a) van die woordskrywing van "labourer" voorkom deur die woord "varnishers";
- (3) in klousule 2 vervang die woord "divices" waar dit in item (b) van die woordskrywing van "labourer" voorkom deur die woord "devices";
- (4) in klousule 25 (6) (z) (i) vervang die woord "orgination" deur die woord "origination";
- (5) in klousule 25 (9) (d) (ii) vervang die woord "When" deur die woord "Where"; en
- (6) in klousule 57 (2) (b) tussen die woorde "average" en "working" voeg die woord "ordinary" in.

No. R. 232

10 February 1978

WAGE ACT, 1957

WAGE DETERMINATION 341, BRUSH AND BROOM MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.—EXTENSION OF THE PROVISIONS TO THE MAGISTERIAL DISTRICT OF KUILS RIVER

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, hereby, in terms of section 17 (4) of the Wage Act, 1957, extend all the provisions of the above-mentioned Determination to the Magisterial District of Kuils River by amending the said Determination in accordance with the Schedule hereto and fix the second Monday after the date of publication of this notice as the date on which the said extension shall take effect.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

SCHEDULE

Wage Determination 341, Brush and Broom Manufacturing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 567 of 7 April 1972, as amended by Government Notice R. 1330 of 6 August 1976, is hereby further amended by—

- (a) the insertion of the expression "Kuils River," after the expression "The Cape," in clause 1; and
- (b) the insertion of the expression "Kuils River," after the expression "The Cape," in clause 3 (1) (a) (ii).

No. R. 233

10 February 1978

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.—GENERAL BENEFIT FUNDS AGREEMENT

The undermentioned corrections to Government Notice R. 2598 appearing in *Government Gazette* 5839 of 30 December 1977, are published for general information:

In the English version of the Schedule—

- (1) in clause 4 (5) of Annexure A substitute the word "of" for the word "or" where it appears after the word "decisions"; and
- (2) in clause 5 (g) (iv) of Annexure D substitute the word "vehicle" for the word "vehiele".

No. R. 234

10 February 1978

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.—MAIN AGREEMENT

The undermentioned corrections to Government Notice R. 2596 appearing in *Government Gazette* 5838 of 30 December 1977, are published for general information:

In the English version of the Schedule—

- (1) in clause 2 substitute the word "typewriting" for the word "typewriter" where it appears for the first time in the definition of "duplicating";
- (2) in clause 2 substitute the word "varnishers" for the word "vanishers" where it appears in item (a) of the definition of "labourer";
- (3) in clause 2 substitute the word "devices" for the word "divices" where it appears in item (b) of the definition of "labourer";
- (4) in clause 25 (6) (z) (i) substitute the word "origination" for the word "orgination";
- (5) in clause 25 (9) (d) (ii) substitute the word "Where" for the word "When"; and
- (6) in clause 57 (2) (b) insert the word "ordinary" between the words "average" and "working".

No. R. 246

10 Februarie 1978

WET OP VAKLEERLINGE, 1944

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE HAARKAPPERSBEDRYF, KAAP.—VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Arbeid, handelende krachtens artikel 16 van bogemelde Wet, is voornemens om—

(a) Goewermentskennisgewing R. 53 van 12 Januarie 1973 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 434 van 23 Maart 1973), soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2461 van 21 Desember 1973 en R. 558 van 7 April 1977 (soos toegepas by Goewermentskennisgewing R. 1139 van 24 Junie 1977), te wysig deur klousule 3 van die Leervooraardes deur die volgende klousule te vervang:

"3. LONE

(a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling weekliks besoldig teen minstens die skale hieronder gespesifiseer:

(i) Ambag: Manshaarkappery:	R
Eerste jaar.....	15,40
Tweede jaar.....	18,15
Derde jaar.....	20,90
*Vierde jaar.....	27,58
(ii) Ambag: Dameshaarkappery:	
Eerste jaar.....	15,40
Tweede jaar.....	18,15
Derde jaar.....	20,90
*Vierde jaar.....	23,10

* Net van toepassing op vakleerlinge wie se kontrakte voor 23 Maart 1973 geregistreer is.

(b) Indien 'n werkgewer en 'n voornemende meerderjarige vakleerling, voordat hulle 'n leerkontrak aangaan, ooreenkom dat hoër besoldiging betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet sodanige hoër besoldiging in die kontrak gemeld en aan die vakleerling betaal word.

(c) 'n Werkgewer moet die besoldiging voorgeskryf in hierdie klousule ten opsigte van elke vakleerling wat enige van die opvoedkundige kwalifikasies in die Bylae hieronder vermeld, besit of verwerf, verhoog met minstens die bedrag in die Bylae aangedui. Die bedrae aldus voorgeskryf, is nie kumulatief nie maar is betaalbaar ten opsigte van slegs een, te wete die hoogste, sertifikaat wat verwerf is. Enige bedrag waarop 'n vakleerling ingevolge hierdie subklousule geregtig is, moet, waar die betrokke sertifikaat gedurende sy leertyd verwerf word, betaal word vanaf die datum van uitreiking daarvan.

BYLAE

Opvoedkundige kwalifikasies verwerf voor of gedurende vakleerlingskap

	Per week
	R
(i) Nasionale Tegnieëse Sertifikaat, Deel I, in vakke wat op sy ambag betrekking het.....	1,10
(ii) Nasionale Tegnieëse Sertifikaat, Deel II, in vakke wat op sy ambag betrekking het.....	1,82
(iii) Nasionale Tegnieëse Sertifikaat, Deel III, in vakke wat op sy ambag betrekking het.....	2,20";

(b) te bepaal dat die leervooraardes hierbo gemeld, vanaf die datum van voorskrywing daarvan, ook van toepassing is op vakleerlinge wat ingeboek is in enige ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Nywerheid en gebied waarvoor bogemelde Komitee ingestel is.

Alle belanghebbende persone wat enige besware teen bogemelde voornemens het, word versoek om binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware skriftelik in te dien by die Sekretaris, Vakleerlingskapkomitee vir die Haarkappersbedryf, Kaap, Posbus 872, Kaapstad, 8000.

S. P. BOTHA, Minister van Arbeid.

No. R. 246

10 February 1978

APPRENTICESHIP ACT, 1944

CAPE HAIRDRESSING INDUSTRY APPRENTICESHIP COMMITTEE.—PROPOSED AMENDMENT OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Labour, acting in terms of section 16 of the above-mentioned Act, propose to—

(a) amend Government Notice R. 53 of 12 January 1973 (as applied by Government Notice R. 434 of 23 March 1973), as amended by Government Notices R. 2461 of 21 December 1973 and R. 558 of 7 April 1977 (as applied by Government Notice R. 1139 of 24 June 1977) by the substitution for clause 3 of the Conditions of Apprenticeship of the following clause:

"3. WAGES

(a) An employer shall remunerate an apprentice weekly at not less than the rates specified hereunder:

(i) Trade: Gentlemen's hairdressing:	R
First year.....	15,40
Second year.....	18,15
Third year.....	20,90
*Fourth year.....	27,58
(ii) Trade: Ladies' hairdressing:	
First year.....	15,40
Second year.....	18,15
Third year.....	20,90
*Fourth year.....	23,10

* Applicable only to apprentices whose contracts were registered before 23 March 1973.

(b) If, before entering into a contract of apprenticeship, an employer and a prospective major apprentice agree that remuneration shall be paid at rates higher than those prescribed in this clause, such higher rates of remuneration shall be recorded in the contract and shall be paid to the apprentice.

(c) An employer shall increase the remuneration prescribed in this clause in respect of every apprentice who is in possession of or obtains any of the educational qualifications scheduled hereunder, by an amount of not less than that indicated in the Schedule. The amounts so prescribed shall not be cumulative but shall be payable in respect of only one, i.e. the highest, certificate obtained. Any amount to which an apprentice is entitled in terms of this subclause shall, where the relevant certificate is obtained during his apprenticeship, be payable as from the date of issue thereof.

SCHEDULE

Educational qualifications obtained prior to or during apprenticeship

	Per week
	R
(i) National Technical Certificate, Part I, in subjects related to his trade.....	1,10
(ii) National Technical Certificate, Part II, in subjects related to his trade.....	1,82
(iii) National Technical Certificate, Part III, in subjects related to his trade.....	2,20";

(b) determine that the Conditions set out above shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and area for which the above-mentioned Committee was established.

All interested persons who have any objections against the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, Cape Hairdressing Industry Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Cape Town, 8000, within 30 days from the date of publication of this notice.

S. P. BOTHA, Minister of Labour.

No. R. 251 10 Februarie 1978

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

MOTORNYWERHEID.—HOOFOOREENKOMS

Onderstaande verbetering van Goewermenskennisgewing R. 1039 wat in *Staatskoerant* 5601 van 17 Junie 1977 verskyn, word vir algemene inligting gepubliseer.

In die Afrikaanse teks van die Bylae:

In klousule 17 (7) van Hoofstuk I—Deel I vervang die uitdrukking—

“’n motorgaragelisensie nodig het,” deur die uitdrukking “verplig word om kragtens ’n motorgaragelisensie gedryf te word.”.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 243 10 Februarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/3/38)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 3 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 251 10 February 1978

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

MOTOR INDUSTRY.—MAIN AGREEMENT

The undermentioned correction to Government Notice R. 1039 appearing in *Government Gazette* 5601 of 17 June 1977, is published for general information.

In the Afrikaans version of the Schedule:

In clause 17 (7) of Chapter I—Part I substitute the expression—

“verplig word om kragtens ’n motorgaragelisensie gedryf te word,” for the expression “’n motorgaragelisensie nodig het.”.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 243 10 February 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/3/38)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 3 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I	II	III
Verkoop-regitem	Tariefpos en Beskrywing	Skaal van Verkoopreg
147.00	Deur paragraaf (1) van tariefpos No. 87.02 deur die volgende te vervang: “(1) Passasiersvoertuie met sitruimte (minimum 38 cm aaneenlopende sitpleklengte per persoon) van minstens 10 sitplekke en hoogstens 20 sitplekke (met inbegrip van die bestuurder), gemonteer, met ’n waarde vir doeleindes van verkoopreg van hoogstens R4 750	12,5%”
	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 87.02 deur die volgende te vervang: “(3) Passasiersvoertuie met sitruimte (minimum 38 cm aaneenlopende sitpleklengte per persoon) van minstens 10 sitplekke en hoogstens 20 sitplekke (met inbegrip van die bestuurder), gemonteer, met ’n waarde vir doeleindes van verkoopreg van meer as R4 750	20,5%”

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die skaal van verkoopreg op passasiersvoertuie met sitruimte van minstens 10 sitplekke en hoogstens 20 sitplekke met ’n waarde vir doeleindes van verkoopreg van meer as R4 450 maar hoogstens R4 750 verlaag word van 20,5% na 12,5%.

SCHEDULE

I	II	III
Sales Duty Item	Tariff Heading and Description	Rate of Sales Duty
147.00	By the substitution for paragraph (1) of tariff heading No. 87.02 of the following: “(1) Passenger vehicles with a seating capacity (minimum 38 cm continuous seat length per person) of not less than 10 seats and not exceeding 20 seats (including the driver), assembled, with a value for sales duty purposes not exceeding R4 750	12,5%”
	By the substitution for paragraph (3) of tariff heading No. 87.02 of the following: “(3) Passenger vehicles with a seating capacity (minimum 38 cm continuous seat length per person) of not less than 10 seats and not exceeding 20 seats (including the driver), assembled, with a value for sales duty purposes exceeding R4 750	20,5%”

Note.—The effect of this amendment is that the rate of sales duty on passenger vehicles with a seating capacity of not less than 10 seats and not exceeding 20 seats with a value for sales duty purposes exceeding R4 450 but not exceeding R4 750 is decreased from 20,5% to 12,5%.

No. R. 218

10 Februarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/536)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 218

10 February 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/536)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
85.08 Deur na subpos No. 85.08.40 die volgende in te voeg: „85.08.50 Ontstekingspoele: .10 Uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorfietse .20 Uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfietse) .90 Ander	getal	20%		15% (V.K.)
87.01 Deur in subpos No. 87.01.60.10 na die uitdrukking: „Elektriese akkumulators, 6 of 12 V (85.04)	getal	75c elk		50c elk (V.K.; Kanada)''
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
87.02 Deur in subpos No. 87.02.15.10 na die uitdrukking: „Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW (85.08)	getal	20% of 90c per kg''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
Deur in subpos No. 87.02.22.10 na die uitdrukking: „Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW (85.08)	getal	20% of 90c per kg''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
Deur in subpos No. 87.02.24.10 na die uitdrukking: „Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW (85.08)	getal	20% of 90c per kg''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
Deur in subpos No. 87.02.60.10 na die uitdrukking: „Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW (85.08)	getal	20% of 90c per kg''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
Deur in subpos No. 87.02.70.10 na die uitdrukking: „Vonkproppe (85.08), behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	getal	250c per 100''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		
87.04 Deur in subpos No. 87.04.20.10 na die uitdrukking: „Vonkproppe (85.08), behalwe vir vragvoertuie met 'n BVM van minder as 10 160 kg	getal	250c per 100''		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk''		

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
Deur in subpos No. 87.04.25.10 na die uitdrukking: „Aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW (85.08)	getal	20% of 90c per kg		
die volgende in te voeg: „Ontstekingspoele (85.08)	getal	20% of 75c elk		

Opmerking.—Spesifieke voorsiening word gemaak vir ontstekingspoele en die skaal van reg op dié uitkenbaar as vir gebruik slegs of hoofsaaklik met motorvoertuie (uitgesonderd motorfiets), met inbegrip van dié as oorspronklike toerusting ingevoer met ongemonteerde motorvoertuie en onderstelle in subposte Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60, 87.02.70, 87.04.20 en 87.04.25 vermeld, word gewysig na 20% of 75c elk.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
85.08 By the insertion after subheading No. 85.08.40 of the following: “85.08.50 Ignition coils:				
.10 Identifiable for use solely or principally with motor cycles	no.	20%		15% (U.K.)
.20 Identifiable for use solely or principally with motor vehicles (excluding motor cycles)	no.	20% or 75c each		
.90 Other	no.	free		
87.01 By the insertion in subheading No. 87.01.60.10 after the expression: “Electric accumulators, 6 or 12 V (85.04)	no.	75c each		50c each (U.K.; Canada)
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		
87.02 By the insertion in subheading No. 87.02.15.10 after the expression: “Starter motors with a rating not exceeding 2 kW (85.08)	no.	20% or 90c per kg		
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		
By the insertion in subheading No. 87.02.22.10 after the expression: “Starter motors with a rating not exceeding 2 kW (85.08)	no.	20% or 90c per kg		
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		
By the insertion in subheading No. 87.02.24.10 after the expression: “Starter motors with a rating not exceeding 2 kW (85.08)	no.	20% or 90c per kg		
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		
By the insertion in subheading No. 87.02.60.10 after the expression: “Starter motors with a rating not exceeding 2 kW (85.08)	no.	20% or 90c per kg		
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		
By the insertion in subheading No. 87.02.70.10 after the expression: “Sparkling plugs (85.08), except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	no.	250c per 100		
of the following: “Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each		

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
87.04 By the insertion in subheading No. 87.04.20.10 after the expression: "Sparkign plugs (85.08), except for goods vehicles of a GVM of less than 10 160 kg	no.	250c per 100"		
of the following: "Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each"		
By the insertion in subheading No. 87.04.25.10 after the expression: "Starter motors with a rating not exceeding 2 kW (85.08)	no.	20% or 90c per kg"		
of the following: "Ignition coils (85.08)	no.	20% or 75c each"		

Note.—Specific provision is made for ignition coils and the rate of duty on those identifiable for use solely or principally with motor vehicles (excluding motor cycles), including those imported as original equipment with unassembled motor vehicles and chassis falling within subheadings Nos. 87.01.60, 87.02.15, 87.02.22, 87.02.24, 87.02.60, 87.02.70, 87.04.20 and 87.04.25, is amended to 20% or 75c each.

No. R. 219

10 Februarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/539)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 219

10 February 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/539)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
306.01	Deur tariefpos No. 15.10 deur die volgende te vervang: „15.10 (1) Stearien (ru-steariensuur), vir die vervaardiging van metaalstearate (2) Gemengde alifatiese alkohole, vir die vervaardiging van ftaalsuuresters Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 29.04 deur die volgende te vervang: „(2) Heptiel-, oktiel-, noniel- en desielalkohole, vir die vervaardiging van hoër alkoholftalate en hoër alkoholadipate	Volle reg Volle reg" Volle reg"

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die voorsiening vir 'n korting op reg op heptiel-, oktiel-, noniel- en desielalkohole vir die vervaardiging van ftaalsuuresters vervang word deur 'n voorsiening vir 'n korting op reg op gemengde alifatiese alkohole vir die vervaardiging van ftaalsuuresters.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
306.01	By the substitution for tariff heading No. 15.10 of the following: "15.10 (1) Stearine (crude stearic acid), for the manufacture of metal stearates (2) Mixed aliphatic alcohols, for the manufacture of phthalic acid esters By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 29.04 of the following: "(2) Heptyl, octyl, nonyl and decyl alcohols, for the manufacture of the higher alcohol phthalates and the higher alcohol adipates	Full duty Full duty" Full duty"

Note.—The effect of this amendment is that the provision for a rebate of duty on heptyl, octyl, nonyl and decyl alcohols for the manufacture of phthalic acid esters is replaced by a provision for a rebate of duty on mixed aliphatic alcohols for the manufacture of phthalic acid esters.

No. R. 220

10 Februarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/540)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 220

10 February 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/540)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
315.07	Deur paragraaf (2) van tariefpos No. 76.03 deur die volgende te vervang: “(2) Gehaspelde smeeplate en -band, van aluminium, met 'n dikte van meer as 0,29 mm maar hoogstens 7 mm, wat, volgens massa, minstens 3,5 persent maar hoogstens 6 persent magnesium bevat, vir die vervaardiging van plate en band met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 0,46 mm	Volle reg”

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sekere gehaspelde smeeplate en -band, van aluminium, vir die vervaardiging van gehaspelde plate en band met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 0,46 mm.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
315.07	By the substitution for paragraph (2) of tariff heading No. 76.03 of the following: “(2) Coiled wrought plates and strip, of aluminium, of a thickness exceeding 0,29 mm but not exceeding 7 mm, containing, by mass, not less than 3,5 per cent but not exceeding 6 per cent magnesium, for the manufacture of plates and strip of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 0,46 mm	Full duty”

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on certain coiled wrought plates and strip, of aluminium, for the manufacture of coiled plates and strip of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 0,46 mm.

No. R. 221

10 Februarie 1978

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/541)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 221

10 February 1978

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/541)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.13	Deur tariefpos No. 85.08 deur die volgende te vervang: „85.08 Elektriese aansit- en ontstekingstoerusting (uitgesonderd aansitmotore met 'n vermoë van hoogstens 2 kW, vonkproppe, 12-V ontwikkelaars wat 'n maksimum van 30 A ontwikkel, alternators met 'n massa van hoogstens 6 kg elk, spanningsreëlaars en ontstekingspoele)	Volle reg”

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op ontstekingspoele vir die vervaardiging van binnebrandsuierenjins word ingetrek.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.13	By the substitution for tariff heading No. 85.08 of the following: "85.08 Electrical starting and ignition equipment (excluding starter motors with a rating not exceeding 2 kW, sparking plugs, 12-V generators which develop a maximum of 30 A, alternators of a mass not exceeding 6 kg each, voltage regulators and ignition coils)	Full duty"

Note.—The provision for a rebate of duty on ignition coils for the manufacture of internal combustion piston engines, is withdrawn.

No. R. 244

10 Februarie 1978

KLASSIFIKASIELYS VAN KOMMODITEITE VIR STATISTIESE DOELEINDES TEN OPSIGTE VAN UITVOERE

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Klassifikasielys van Kommoditeite vir Statistiese doeleindes ten opsigte van Uitvoere soos gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 2566 van 23 Desember 1977 gewysig en aangevul word in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

BYLAE

- Bladsy 7, Hoofstuk 5, Kode 05.02:
Wysig "dasiehaar" by die Afrikaanse teks om "dassiehaar" te lees.
- Bladsy 7, Hoofstuk 5:
Wysig Kode 05.07.80 om 05.07.90 te lees.
- Bladsy 9, Hoofstuk 7, Kode 07.01.20:
Vervang "Garlick" by die Engelse teks deur "Garlic".
- Bladsy 9, Hoofstuk 7:
Voeg die volgende kode in na Kode 07.01.76:
07.01.90 Ander kg
- Bladsy 11, Hoofstuk 8:
Voeg die volgende kode in na Kode 08.07.20:
08.07.25 Kersies kg
- Bladsy 11, Hoofstuk 8:
Skrap Kode 08.09.25 in die geheel.
- Bladsy 12, Hoofstuk 9, Kode 09.09.95:
Voeg "kg." by in kolom II teenoor die beskrywing.
- Bladsy 14, Hoofstuk 11, Kode 11.02.40.10:
Vervang "gars" deur "koring".
- Bladsy 18, Hoofstuk 17:
Wysig Kode 17.01.50 om 17.01.20 te lees.
- Bladsy 18, Hoofstuk 17:
Vervang Kode 17.01.80 deur die volgende kode:
17.01.90 Ander kg
- Bladsy 31, Hoofstuk 28, Kode 28.35:
Voeg "kg" by in kolom II teenoor die beskrywing by die Engelse teks.
- Bladsy 31, Hoofstuk 28, Kode 28.42:
Skrap "kg" in kolom II teenoor die beskrywing by die Afrikaanse teks.
- Bladsy 33, Hoofstuk 29, Kode 29.02.57:
Vervang "Trichloroethylene" by die Engelse teks deur "Trichloroethylene".
- Bladsy 40, Hoofstuk 33:
Wysig Kode 30.04.30 by die Engelse teks om 33.04.30 te lees.

No. R. 244

10 February 1978

CLASSIFICATION LIST OF COMMODITIES FOR STATISTICAL PURPOSES IN RESPECT OF EXPORTS

It is hereby notified for general information that the Classification List of Commodities for Statistical purposes in respect of Exports published in Government Notice R. 2566 of 23 December 1977 is amended and amplified as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

- Page 7, Chapter 5, Code 05.02:
Amend "dasiehaar" in the Afrikaans text to read "dassiehaar".
- Page 7, Chapter 5:
Amend Code 05.07.80 to read 05.07.90.
- Page 9, Chapter 7, Code 07.01.20:
Substitute "Garlic" for "Garlick" in the English text.
- Page 9, Chapter 7:
Insert the following code below Code 07.01.76:
07.01.90 Other kg
- Page 11, Chapter 8:
Insert the following code below Code 08.07.20:
08.07.25 Cherries kg
- Page 11, Chapter 8:
Delete Code 08.09.25 in toto.
- Page 12, Chapter 9, Code 09.09.95:
Insert "kg" in column II opposite the description.
- Page 14, Chapter 11, Code 11.02.40.10:
Substitute "wheat" for "barley".
- Page 18, Chapter 17:
Amend Code 17.01.50 to read 17.01.20.
- Page 18, Chapter 17:
Substitute Code 17.01.80 by the following code:
17.01.90 Other kg
- Page 31, Chapter 28, Code 28.35:
Insert "kg" in column II opposite the description in the English text.
- Page 31, Chapter 28, Code 28.42:
Delete "kg" in column II opposite the description in the Afrikaans text.
- Page 33, Chapter 29, Code 29.02.57:
Substitute "Trichloroethylene" for "Trichloroethylene" in the English text.
- Page 40, Chapter 33:
Amend Code 30.04.30 in the English text to read 33.04.30.

15. Bladsy 42, Hoofstuk 35:

Voeg die volgende kode in na Kode 35.05:

35.06 Bereide lyme nie elders vermeld of ingesluit nie; produkte geskik vir gebruik as lyme en vir kleinhandel-verkoop as lyme bemark in houters van hoogstens 1 kg netto massa kg

16. Bladsy 43, Hoofstuk 37, Kode 37.07:

Skrap "m" in kolom II teenoor die beskrywing.

17. Bladsy 48, Hoofstuk 39:

Wysig Kode 39.02.52.10 om 39.02.52.15 te lees en vervang "0,075" in die beskrywing deur "0,05".

18. Bladsy 48, Hoofstuk 39, Kode 39.02.52.20:

Vervang "0,075" in die beskrywing deur "0,05".

19. Bladsy 49, Hoofstuk 39:

Wysig Kode 29.05.10 by die Afrikaanse teks om 39.05.10 te lees.

20. Bladsy 50, Hoofstuk 39:

Wysig Kode 37.07 by die Engelse teks om 39.07 te lees.

21. Bladsy 55, Hoofstuk 42:

Wysig Kode 42.10.10 by die Engelse teks om 42.02.10 te lees.

22. Bladsy 57, Hoofstuk 44:

Voeg die volgende kode in na Kode 44.05.90:

44.07 Spoorweg- en tremwegdwarslêers van hout m³

23. Bladsy 59, Hoofstuk 45:

Wysig Kodes 45.40.60 en 45.40.90 by die Engelse teks om 45.04.60 en 45.04.90 te lees.

24. Bladsy 59, Hoofstuk 45, Kode 46.02:

Voeg "strooi-omhulsels vir bottels" by aan die einde van die beskrywing by die Afrikaanse teks.

25. Bladsy 60, Hoofstuk 48:

Wysig Kode 48.01.24 by die Afrikaanse teks om 48.01.25 te lees.

26. Bladsy 61, Hoofstuk 48:

Wysig Kode 48.01.90 om 48.01.91 te lees.

27. Bladsy 79, Hoofstuk 67:

Skrap Kode 67.05 in die geheel.

28. Bladsy 96, Hoofstuk 73, Kodes 73.15.32.10 en 73.15.34.30:

Voeg "kg" by in kolom II teenoor die beskrywings by die Engelse teks.

29. Bladsy 101, Hoofstuk 73, Kode 73.15.71:

Voeg 'n dubbelpunt by na die beskrywing by die Engelse teks.

30. Bladsy 101, Hoofstuk 73, Kode 73.15.71.30:

Voeg "kg" by in kolom II teenoor die beskrywing by die Engelse teks.

31. Bladsy 105, Hoofstuk 73:

Wysig Kode 73.23.20 om 73.23.90 te lees.

32. Bladsy 123, Hoofstuk 84, Kode 84.10.35:

Voeg 'n dubbelpunt by na die beskrywing by die Engelse teks.

15. Page 42, Chapter 35:

Insert the following code below Code 35.05:

35.06 Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a nett mass of 1 kg kg

16. Page 43, Chapter 37, Code 37.07:

Delete "m" in column II opposite the description.

17. Page 48, Chapter 39:

Amend Code 39.02.52.10 to read 39.02.52.15 and substitute "0,05" for "0,075" in the description.

18. Page 48, Chapter 39, Code 39.02.52.20:

Substitute "0,05" for "0,075" in the description.

19. Page 49, Chapter 39:

Amend Code 29.05.10 in the Afrikaans text to read 39.05.10.

20. Page 50, Chapter 39:

Amend Code 37.07 in the English text to read 39.07.

21. Page 55, Chapter 42:

Amend Code 42.10.10 in the English text to read 42.02.10.

22. Page 57, Chapter 44:

Insert the following code below Code 44.05.90:

44.07 Railway and tramway sleepers of wood m³

23. Page 59, Chapter 45:

Amend Codes 45.40.60 and 45.40.90 in the English text to read 45.04.60 and 45.04.90.

24. Page 59, Chapter 45, Code 46.02:

Add "strooi-omhulsels vir bottels" at the end of the description in the Afrikaans text.

25. Page 60, Chapter 48:

Amend Code 48.01.24 in the Afrikaans text to read 48.01.25.

26. Page 61, Chapter 48:

Amend Code 48.01.90 to read 48.01.91.

27. Page 79, Chapter 67:

Delete Code 67.05 in toto.

28. Page 96, Chapter 73, Codes 73.15.32.10 and 73.15.34.30:

Insert "kg" in column II opposite the descriptions in the English text.

29. Page 101, Chapter 73, Code 73.15.71:

Add a colon after the description in the English text.

30. Page 101, Chapter 73, Code 73.15.71.30:

Insert "kg" in column II opposite the description in the English text.

31. Page 105, Chapter 73:

Amend Code 73.23.20 to read 73.23.90.

32. Page 123, Chapter 84, Code 84.10.35:

Add a colon after the description in the English text.

33. Bladsy 131, Hoofstuk 84:

Wysig Kodes 48.45.30, 48.45.31 en 48.45.32 by die Afrikaanse teks om 84.45.30, 84.45.31 en 84.45.32 te lees.

34. Bladsy 138, Hoofstuk 85:

Wysig Kode 84.02 by die Afrikaanse teks om 85.02 te lees.

35. Bladsy 143, Hoofstuk 85, Kode 85.24:

Vervang "bruches" in die beskrywing by die Engelse teks deur "brushes".

36. Bladsy 144, Hoofstuk 87, Kode 87.02:

Vervang "vehclies" in reël 2 van die beskrywing by die Engelse teks deur "vehicles".

37. Bladsy 146, Hoofstuk 87, Kode 87.09:

Voeg 'n dubbelpunt by na die beskrywing by die Engelse teks.

38. Bladsy 147, Hoofstuk 88, Kode 88.01:

Vervang "ballone" by die Afrikaanse teks deur "ballonne".

39. Bladsy 151, Hoofstuk 90, Kode 90.26.99:

Vervang "metres" deur "meters" in die beskrywing by die Engelse teks.

40. Bladsy 154, Hoofstuk 93:

Wysig Kode 94.04.70 by die Engelse teks om 93.04.70 te lees.

41. Bladsy 159, Hoofstuk 97, Kode 97.06.50:

Skrap "getal" in kolom II teenoor die beskrywing by die Afrikaanse teks.

Die wysigings is van krag vanaf 1 Januarie 1978.

33. Page 131, Chapter 84:

Amend Codes 48.45.30, 48.45.31 and 48.45.32 in the Afrikaans text to read 84.45.30, 84.45.31 and 84.45.32.

34. Page 138, Chapter 85:

Amend Code 84.02 in the Afrikaans text to read 85.02.

35. Page 143, Chapter 85, Code 85.24:

Substitute "brushes" for "bruches" in the description in the English text.

36. Page 144, Chapter 87, Code 87.02:

Substitute "vehicles" for "vehclies" in the line 2 of the description in the English text.

37. Page 146, Chapter 87, Code 87.09:

Add a colon after the description in the English text.

38. Page 147, Chapter 88, Code 88.01:

Substitute "ballonne" for "ballone" in the description in the Afrikaans text.

39. Page 151, Chapter 90, Code 90.26.99:

Substitute "meters" for "metres" in the description in the English text.

40. Page 154, Chapter 93:

Amend Code 94.04.70 in the English text to read 93.04.70.

41. Page 159, Chapter 97, Code 97.06.50:

Delete "getal" in column II opposite the description in the Afrikaans text.

The amendments are effective from 1 January 1978.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. R. 223

10 Februarie 1978

AFKONDIGING VAN ROOKBEHEERSTREEK-BEVEL INGEVOLGE ARTIKEL 20 (1) VAN WET 45 VAN 1965

Kragtens artikel 20 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Nasionale Adviserende Komitee op Lugbesoedeling, kondig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby die volgende Bevel af wat op 16 Januarie 1978 deur my bekragtig is en wat met ingang van 16 Oktober 1978 op die reggebied van die Munisipaliteit van Springs van toepassing is:

MUNISIPALITEIT VAN SPRINGS.—SESDE ROOK-BEHEERSTREEKBEVEL

Die Munisipaliteit van Springs vaardig kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 20 van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965, hierby die volgende Bevel uit:

1. Die gebied soos in die Bylae hiervan omskryf, word hierby tot 'n Rookbeheerstreek verklaar.

2. Geen eienaar of okkupeerder van 'n perseel in klousule 3 genoem, mag in hierdie Rookbeheerstreek die voorkoming of uitlating van rook van so 'n digtheid of inhoud dat dit lig in groter mate as 20 persent verdonker, uit sodanige perseel veroorsaak of toelaat nie.

3. Hierdie Bevel is van toepassing op—

(a) alle persele of geboue in gebruikstreke geklassifiseer as spesiale woon-, algemene woon-, algemene besigheid- en algemene streke, asook streke vir spesiale,

DEPARTMENT OF HEALTH

No. R. 223

10 February 1978

PROMULGATION OF SMOKE CONTROL ZONE ORDER IN TERMS OF SECTION 20 (1) OF ACT 45 OF 1965

In terms of section 20 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the National Air Pollution Advisory Committee, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby promulgate the following Order which was confirmed by me on 16 January 1978 and which shall apply to the area of jurisdiction of the Municipality of Springs with effect from 16 October 1978.

MUNICIPALITY OF SPRINGS.—SIXTH SMOKE CONTROL ZONE ORDER

The Municipality of Springs hereby, under and by virtue of the powers vested in it by section 20 of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965, makes the following Order:

1. The area defined in the Schedule hereto is hereby declared to be a Smoke Control Zone.

2. In this Smoke Control Zone no owner or occupier of any premises referred to in clause 3 shall cause or permit the emanation or emission from such premises of smoke of such a density or content as will obscure light to an extent greater than 20 per cent.

3. This Order shall apply to—

(a) all premises or buildings in use zones classified as special residential, general residential, general business and general zones, and zones for special,

onbepaalde, landbou-, inrigtings-, onderrig- en munisipale doeleindes: Met dien verstande dat, waar nywerheidsgeboue in enige van bogemelde gebruikstreke geleë is, enige persoon skriftelik by die Stadsraad van Springs aansoek kan doen om vrystelling van die bepalings van hierdie Bevel, en indien die Raad oortuig is dat daar afdoende redes bestaan vir sodanige vrystelling, hy by skriftelike kennisgewing aan die aansoeker sodanige vrystelling kan verleen; en

(b) woonhuise, residensiële geboue, winkels, besigheidspersone, motorhawens, plekke van onderrig, gemeenskapsale en vermaaklikheidsplekke in gebruikstreke geklassifiseer as spesiale nywerheid- en algemene nywerheidstreke. Die woorde en uitdrukkings wat in hierdie klousule vervat is, het dieselfde betekenis as wat daaraan geheg word in die dorpsbeplanningskema wat op die betrokke gebruikstreek van toepassing is.

4. Die Stadsraad van Springs kan van tyd tot tyd enige fabrikaat, tipe, klas of model huishoudelike brandstofverbruikende toestel, wat ontwerp is om enige vaste of vloeibare brandstof te verbrand, vrystel van die bepalings van klousule 2 hiervan, op voorwaarde dat—

(a) sodanige toestel ingerig, in stand gehou en aan die gang bly ooreenkomstig die vervaardiger se voorskrifte wat saam met die toestel verskaf is;

(b) sodanige toestel op so 'n wyse aan die gang bly dat die uitflating van rook tot 'n minimum beperk word; en

(c) die vrystelling te eniger tyd na die uitsluitlike goeddunke van die Stadsraad van Springs ingetrek kan word.

5. Hierdie Bevel tree in werking op 16 Oktober 1978.

6. Hierdie Bevel heet die Sesde Rookbeheerstreekbevel.

BYLAE

Grootvalykleinhoewes.
Welgedachtkleinhoewes.
Holfonteinkleinhoewes.
Palmietkuil.
Wright Park-uitbreiding 1.
Bakerton.

undetermined, agricultural, institutional, educational and municipal purposes: Provided that, where industrial buildings are situated in any of the above-mentioned use zones, any person may apply in writing to the Town Council of Springs for exemption from the provisions of this Order and if the Council is satisfied that there are adequate reasons for such exemption; it may, by notice in writing to the applicant, grant such exemption; and

(b) dwelling-houses, residential buildings, shops, business premises, public garages, places of instruction, social halls and places of amusement in use zones classified as special industrial and general industrial zones. The words and expressions contained in this clause shall have the meanings assigned to them in the town planning scheme applicable to the use zone concerned.

4. The Town Council of Springs may from time to time exempt from the provisions of clause 2 hereof any make, type, class or model of household fuel burning appliance designed to burn any solid or liquid fuel, on condition that—

(a) such appliance is installed, maintained and operated in accordance with the manufacturer's instructions supplied with the appliance;

(b) such appliance is operated so as to minimise the emission of smoke; and

(c) the exemption may be withdrawn at any time at the sole discretion of the Town Council of Springs.

5. This Order shall come into effect on 16 October 1978.

6. This Order shall be called the Sixth Smoke Control Zone Order.

SCHEDULE

Grootvaly Smallholdings.
Welgedacht Smallholdings.
Holfontein Smallholdings.
Palmietkuil.
Wright Park Extension 1.
Bakerton.

No. R. 224 10 Februarie 1978
TOEPASSING VAN DEEL III VAN WET 45 VAN 1965 OP GEBIEDE VAN SEKERE PLAASLIKE BESTURE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake, verklaar ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby dat die bepalings van Deel III van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die regsgebiede van die plaaslike besture in die Bylae hiervan genoem, van toepassing is.

BYLAE

Munisipaliteit van Ceres.
Munisipaliteit van Kuilsrivier.
Munisipaliteit van Margate.

No. R. 224 10 February 1978
APPLICATION OF PART III OF ACT 45 OF 1965 TO CERTAIN LOCAL AUTHORITY AREAS

In terms of section 14 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the Minister of Economic Affairs, I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby declare the provisions of Part III of the said Act to be applicable to the areas of jurisdiction of the local authorities mentioned in the Schedule hereto with effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE

Municipality of Ceres.
Municipality of Kuils River.
Municipality of Margate.

No. R. 225 10 Februarie 1978
TOEPASSING VAN DEEL III VAN WET 45 VAN 1965 OP GEBIEDE VAN SEKERE PLAASLIKE BESTURE

Kragtens artikel 14 (1) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), en na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake,

No. R. 225 10 February 1978
APPLICATION OF PART III OF ACT 45 OF 1965 TO CERTAIN LOCAL AUTHORITY AREAS

In terms of section 14 (1) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), and after consultation with the Minister of Economic Affairs, I, Schalk

verklaar ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby dat die bepalings van Deel III van genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan op die regsgebied van die plaaslike bestuur in die Bylae hiervan genoem, van toepassing is.

BYLAE

Munisipaliteit van Carolina.

No. R. 226 10 Februarie 1978
WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMIDDELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE DIE MAKSIMUM PLAAGDODERRESIDU-PERKE VIR VOEDINGSMIDDELS

Ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, vaardig hierby kragtens artikel 15 (1) (d), saamgelees met artikel 15 (7) (b) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), die volgende regulasie uit ter vervanging van die regulasie afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 1267 van 26 Julie 1974.

WOORDOMSKRYWING

“(1) By die toepassing van hierdie regulasie en, tensy met die samehang onbestaanbaar, beteken—

‘druive’ ook tafeldruive en wyndruive;

‘ertjies’ gedopte ertjies;

‘grondbone’ gedopte grondbone;

‘inhou’ die aanwesigheid van ‘n plaagdoderresidu in of op ‘n voedingsmiddel; en moet ‘inhoud’ dienooreenkomstig uitgê word;

‘perskes’ ook nektariene; en

‘pruime’ ook pruimedante.

(2) Iemand is aan ‘n misdryf skuldig indien hy ‘n voedingsmiddel invoer waarvoor die maksimum plaagdoderresidu-perke in die jongste lys van ‘Recommended International Maximum Limits for Pesticide Residues’ van die Codex Alimentarius-Kommissie van die Gemeenskaplike Voedsel- en Landbou-Organisasie en die Wêreldgesondheidsorganisasie van die Verenigde Volke Organisasie vasgestel is en wat ‘n groter hoeveelheid van ‘n plaagdoder inhoud as die perk aldus vasgestel.

(3) Iemand is aan ‘n misdryf skuldig indien hy of ‘n voedingsmiddel in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer, of ‘n ingevoerde voedingsmiddel nie deur die bepalings van subregulasie (2) gedek nie, verkoop wat in kolom II van die Aanhangsel vermeld word en wat—

(a) ‘n groter hoeveelheid inhoud van die chemiese stof geregistreer kragtens artikel 3 (2) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947), en in die ooreenstemmende reël van kolom I van die Aanhangsel vermeld, as die maksimum perk in kolom III aangedui; en/of

(b) ‘n groter hoeveelheid as 0,05 mg/kg inhoud van enige ander chemiese stof geregistreer kragtens artikel 3 (2) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Landboumiddels en Veemiddels, 1947 (Wet 36 van 1947).

(4) Die chemiese stof word in kolom I van die Aanhangsel aangedui met sy gewone naam en sluit tensy dit spesifiek uitgesluit word, ook enige bekende giftige metabooliet daarvan in.”

Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby declare the provisions of Part III of the said Act to be applicable to the area of jurisdiction of the local authority mentioned in the Schedule hereto with effect from the date of publication hereof.

SCHEDULE

Municipality of Carolina.

No. R. 226 10 February 1978
FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

REGULATION GOVERNING THE MAXIMUM LIMITS FOR PESTICIDE RESIDUES THAT FOODSTUFFS MAY CONTAIN

I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby in terms of section 15 (1) (d) read with section 15 (7) (b) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), make the following regulation in substitution for the regulation promulgated under Government Notice R. 1267 of 26 July 1974:

DEFINITIONS

“(1) For the purposes of this regulation and unless inconsistent with the context—

‘contain’ means the presence of a pesticide residue in or on a foodstuff, and ‘content’ shall be construed accordingly;

‘grapes’ includes table grapes and wine grapes;

‘groundnuts’ means shelled groundnuts;

‘peaches’ includes nectarines;

‘peas’ means shelled peas; and

‘plums’ includes prunes.

(2) Any person shall be guilty of an offence if he imports any foodstuff for which the maximum pesticide content is laid down in the latest list of Recommended International Maximum Limits for Pesticide Residues of the Codex Alimentarius Commission of the Joint Food and Agricultural Organisation and the World Health Organisation of the United Nations Organisation, and which contains more of a pesticide than the limit so laid down.

(3) Any person shall be guilty of an offence if he sells any foodstuff produced in the Republic of South Africa or any imported foodstuff not falling within the provisions of subregulation (2) which is mentioned in column II of the Annex and which contains—

(a) more of the chemical substances registered in terms of section 3 (2) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947), and mentioned in the corresponding line of column I, than the maximum amount indicated in column III; and/or

(b) more than 0,05 mg/kg of any other chemical substance registered in terms of section 3 (2) of the Fertilizers, Farm Feeds, Agricultural Remedies and Stock Remedies Act, 1947 (Act 36 of 1947).

(4) The chemical is indicated in column I of the Annex under its common name and, unless specifically excluded, includes any known toxic metabolite thereof.”

AANHANGSEL

I	II	III
Chemiese stof	Voedingsmiddel	Maksimum
		mg/kg
Aldikarb.....	Aartappels.....	1,0
	Suikerriet.....	0,1
Amitras.....	Appels.....	0,5
Asefaat.....	Appels, koolgewasse, pere, perskes	3,0
	Aartappels, tamaties....	1,0
Asinfosetiel.....	Aartappels.....	0,05
Asinfosmetiel (afsonderlik of, indien asinfosetiel ook aanwesig is, as totaal)	Appelkose, perskes, pruime, sitrus	2,0
BCPE.....	Appels, pere.....	0,4
	Aartappels, olywe.....	0,05
Benomil (som van benomil en karbendasim uitge- druk as karbendasim)	Tamaties.....	0,5
	Appels, appelkose, pere, perskes, pruime	3,0
	Avokado's, spruitkool, pampoengewasse	0,5
	Druive, piesangs.....	1,0
	Grondbone, koring, sui- kerriet	0,1
	Sitrus, veselperskes....	5,0
Binapakril.....	Appels, pampoengewasse, pere, perskes, sitrus	0,3
	Sitrus.....	3,0
Braakwynsteen.....	Koolgewasse.....	0,1
Bromchlorfos.....	Koolgewasse.....	0,5
Bromofos.....	Onverwerkte graan....	8,0
	Uie.....	0,1
	Druive, sitrus.....	0,2
	Piesangs.....	3,0
Bupirimaat.....	Appels.....	0,5
Chinometionat.....	Appelliefies, appels, kool- gewasse, pampoenge- wasse, perskes, sitrus, tamaties, veselperskes	0,5
	Koolgewasse.....	0,1
Chloraniformetan.....	Aartappels.....	0,1
Chlorfenvinfos.....	Druive, veselperskes....	0,1
Chlorobensilaat.....	Sitrus.....	1,0
	Aartappels, grondbone...	0,1
Chlorotalonil.....	Koolgewasse, tamaties..	3,0
Chlorpirifos.....	Appelkose, appels, pere, perskes, pruime	0,05
	Sitrus.....	0,3
Chlorfensulfiet (CPAS)...	Tamaties.....	0,5
DBCP (as organiese broom)	Alle voedingsmiddels....	75*
DDT (as DDT, DDD en DDE afsonderlik of in kombinasie)	Eiers.....	0,5
	Melk en melkprodukte..	1,0†
	Vleis van beeste, skape, varke, bokke en pluim- vee	3,0§
Demeton-S-metiel (som van demeton-S-metiel, demeton - S - metielsul- foon en oksidemeton- metiel)	Aartappels, boontjies, eivrug, groen rissies, koolgewasse, koring, mielies (groen), sorg- hum en tamaties	0,2
	Appels, appelkose, pere, perskes en pruime	0,4
	Grondbone, olywe, rooi- bostee en uie	0,1
	Sitrus.....	0,5
Diasinon.....	Appels, appelkose, boon- tjies, koolgewasse, pere, perskes, pruime en tamaties	0,5
	Melk en melkprodukte..	0,5‡
	Vleis van beeste, skape en varke	0,7§
Dichlofluaniid.....	Appelkose, perskes en pruime	0,5
	Druive.....	1,0
Dichloran.....	Perskes.....	1,0
Dichlorvos.....	Boontjies, druive, kool- gewasse, koring en tamaties	0,1
	Eiers.....	0,05
	Melk.....	0,02
	Vleis van beeste, bokke, pluimvee, varke en skape	0,05

ANNEX

I	II	III
Chemical	Foodstuff	Maximum
		mg/kg
		3,00
Acephate.....	Apples, cruciferae, pea- ches, pears	
	Potatoes, tomatoes.....	1,0
Aldicarb.....	Potatoes.....	1,0
	Sugar cane.....	0,1
	Apples.....	0,5
Amitraz.....	Potatoes.....	0,05
Azinphos-ethyl.....	Apples, pears.....	0,4
Azinphos-methyl (singly, or total if azinphos-ethyl is also present)	Apricots, citrus, peaches, plums	2,0
	Olives, potatoes.....	0,05
BCPE.....	Tomatoes.....	0,5
Benomyl (sum of benomyl and carbendazim ex- pressed as carbendazim)	Apples, apricots, peaches, pears, plums	3,0
	Avocados, brussels sprouts, cucurbits	0,5
	Bananas, grapes.....	1,0
	Citrus, mangoes.....	5,0
	Groundnuts, sugar cane, wheat	0,1
Binapacryl.....	Apples, citrus, cucurbits, peaches, pears	0,3
	Cruciferae.....	0,1
Bromchlorphos.....	Cruciferae.....	0,5
Bromophos.....	Onions.....	0,1
	Unprocessed grain.....	8,0
Bromopropylate.....	Bananas.....	3,0
	Citrus, grapes.....	0,2
Bupirimate.....	Apples.....	0,5
Camphechlor.....	Meat of cattle, goats, sheep, pigs	5,0*
	Milk and milk products	0,5*
Captab.....	Apples, apricots, boysen- berries, celery, grapes, guavas, olives, peaches, pears, plums, quinces, spinach, strawberries, tomatoes and young- berries	15,0
	Potatoes.....	0,5
	Coffee, tomatoes.....	3,0
Captafol.....	Pineapples.....	10,0
	Potatoes.....	0,5
	Apples, apricots, grapes, pears, sorghum, wheat	2,5
Carbaryl.....	Eggs.....	0,5
	Mealies (green), prickly pears	0,5
	Meat of cattle, goats, pigs, sheep	0,2
	Milk and milk products.	0,1
	Meat of poultry.....	0,5
Carbendazim.....	Apples, pears.....	3,0
Carbofuran.....	Mealies (green).....	0,2
Chinomethionat.....	Apples, citrus, cruciferae, cucurbits, gooseberries, mangoes, peaches, to- matoes	0,5
	Cruciferae.....	0,1
Chloraniformethan.....	Tomatoes.....	0,5
Chlorfenculphide (CPAS)	Potatoes.....	0,1
Chlorfenvinphos.....	Grapes, mangoes.....	0,1
Chlorobenzilate.....	Citrus.....	1,0
	Cruciferae, tomatoes...	3,0
Chlorothalonil.....	Groundnuts, potatoes...	0,1
	Apples, apricots, peaches, pears, plums	0,05
Chlorpyrifos.....	Citrus.....	0,3
Copperoxychloride (as Cu)	Apples, apricots, beans, boysenberries, celery, citrus, coffee, cruci- ferae, cucurbits, grana- dillas, grapes, mangoes, olives, peaches, pears, plums, strawberries, tomatoes and young- berries	20,0
	Pecan nuts, potatoes, walnuts	1,0
Cyhexatin (trizyclohexyl- tin hydroxide)	Apples, peaches, pears, plums, tomatoes	2,0

I	II	III	I	II	III
Chemiese stof	Voedingsmiddel	Maksimum	Chemical	Foodstuff	Maximum
		mg/kg			mg/kg
Dieldrin (aldrin of dieldrin, afsonderlik of in kombinasie, uitgedruk as dieldrin)	Eiers.....	0,1	Cypermethrin.....	Mealies (green).....	1,5
	Melk en melkprodukte..	0,15‡	DBCP (as organic bromide)	All foodstuffs.....	75,0*
	Onverwerkte graan.....	0,2	DDT (as DDT, DDD and DDE singly or in combination)	Eggs.....	0,5
	Vleis van beeste, bokke, pluimvee, skape en varke	0,2§		Meat of cattle, goats, pigs, poultry and sheep	3,0§
Difenielamien.....	Appels.....	10,0	Demeton-S-methyl (sum of demeton-S-methyl, demeton-S-methyl sulphone and oxidemeton-methyl)	Milk and milk products	1,0‡
Di-isopropielnitroisoflalaat	Appels.....	0,5		Apples, apricots, peaches, pears, plums	0,4
Dikofol.....	Appels, appelkose, boontjies, grenadellas, kersies, koolgewasse, kwepers, pampoengewasse, pere, perskes, pruime en sitrus	5,0		Beans, brinjals, cruciferae, green peppers, mealies (green), potatoes, sorghum, tomatoes and wheat	0,2
	Ertjies.....	0,1		Citrus.....	0,5
	Tamaties.....	1,0		Olives, onions, groundnuts, rooibos tea	0,1
Dikrotofos.....	Aartappels en koffie....	0,1	Diazinon.....	Apples, apricots, beans, cruciferae, peaches, pears, plums, tomatoes	0,5
Dimetootaat (as sodanig en sy suurstofanaloo uitgedruk as dimetootaat)	Aarbeie, aartappels.....	0,5		Meat of cattle, pigs, sheep	0,7§
	Appels, boontjies, druive, koolgewasse, koring, pampoengewasse, pere, perskes, pruime, sitrus en sorghum	2,0		Milk and milk products	0,5‡
	Grondbone.....	0,1	Dichlofluaniid.....	Apricots, peaches, plums	0,5
Dinobuton.....	Appels, pere.....	1,0	Dichloran.....	Grapes.....	1,0
Dinokap.....	Appels, druive, ertjies, koolgewasse, pere en perskes	1,0	Dichlorvos.....	Peaches.....	1,0
	Melk en melkprodukte..	0,2‡		Beans, cruciferae, grapes, tomatoes, wheat	0,1
	Sitrus.....	1,0		Eggs.....	0,05
	Vleis van beeste, bokke, skape en varke	1,0§		Meat of cattle, goats, pigs, poultry and sheep	0,05
Disulfoton.....	Aartappels, koolgewasse, tamaties en uie	0,5	Dicofol.....	Milk.....	0,02
	Koffie.....	0,1		Apples, apricots, beans, cherries, citrus, cruciferae, cucurbits, granadillas, peaches, pears, plums and quinces	5,0
Ditalimfos.....	Appels.....	1,0		Peas.....	0,1
Ditianon.....	Appelkose, appels, pere, perskes en pruime	2,0	Dicrotophos.....	Tomatoes.....	1,0
Dodien.....	Appels, kwepers, pere....	1,0		Coffee, potatoes.....	0,1
EDB (as organiese broom)	Alle voedingsmiddels....	75*	Diieldrin (aldrin and diieldrin singly or in combination expressed as diieldrin)	Eggs.....	0,1
Endosulfan (as endosulfan A en B en die sulfaat)	Appels, boontjies, druive, ertjies, kersies, koffie, koring, kwepers, mielies (groen), pere, perskes, pruime, sorghum en tamaties	0,5		Meat of cattle, goats, pigs, poultry and sheep	0,2§
	Boysenbessies, koolgewasse, sitrus, youngbessies	1,0		Milk and milk products	0,15‡
	Grondbone.....	0,2		Unprocessed grain.....	0,2
	Suikerriet.....	0,1	Di-isopropylnitrophthalate	Apples.....	0,5
Triforien.....	Appels.....	2,0	Dimethoate (as such and its oxygen analogue expressed as dimethoate)	Apples, beans, citrus, cruciferae, cucurbits, grapes, peaches, pears, plums, sorghum and wheat	2,0
	Boontjies.....	1,0		Groundnuts.....	0,1
	Pampoengewasse.....	0,5		Potatoes, strawberries...	0,5
Trisiklotin.....	Appels, pere, perskes...	0,5	Dinobuton.....	Apples, pears.....	1,0
Vadimotion.....	Appels.....	0,4	Dinokap.....	Apples, cruciferae, grapes, peaches, pears, peas	1,0
Waterstoffosfiid (Fosfien)	Droë vrugte, graanprodukte, verwerkte graan en ander voedingsmiddels	0,01			
	Onverwerkte graan.....	0,1	Dioxathion (cis and trans isomers)	Citrus.....	1,0
Etoksikwin.....	Appels, pere.....	3,0		Meat of cattle, goats, pigs and sheep	1,0§
Fenamifos.....	Aartappels.....	0,2		Milk and milk products	0,2‡
	Tamaties.....	0,1	Diphenylamine.....	Apples.....	10,0
Fenbutatinoksied.....	Appels, pere, perskes...	2,0	Disulfoton.....	Coffee.....	0,1
	Sitrus.....	1,0		Cruciferae, onions, potatoes and tomatoes	0,5
Fenchlorfos.....	Druive.....	1,0			
Fentinasetaat.....	Aartappels, uie.....	0,05	Ditalimfos.....	Apples.....	1,0
Fention (as sodanig en sy metaboliete, uitgedruk as fention)	Appelkose, appels, koejawsels, kwepers, pere, perskes en pruime	1,0	Ditianon.....	Apples, apricots, peaches, pears and plums	2,0
	Druive.....	0,5			
	Koffie, pampoengewasse	0,1	Dodine.....	Apples, pears, quinces..	1,0
Fentootaat.....	Aartappels, uie.....	0,1	EDB (as organic bromide)	All foodstuffs.....	75,0*
	Koolgewasse, sitrus.....	1,0	Endosulfan (as endosulfan A and B and the sulphate)	Apples, beans, cherries, coffee, grapes, mealies (green), peaches, pears, peas, plums, quinces, sorghum, tomatoes and wheat	0,5
Foksim.....	Grondbone, onverwerkte graan	0,2		Boysenberries, citrus, cruciferae, youngberries	1,0
Folpet.....	Druive.....	15,0		Groundnuts.....	0,2
Foraat.....	Appels, koolgewasse, mielies (groen), uie	0,05		Sugar cane.....	0,1
Formotion.....	Aartappels, uie.....	0,5			
	Druive, koring, perskes, pruime	2,0			

I	II	III	I	II	III
Chemiese stof	Voedingsmiddel	Maksimum	Chemical	Foodstuff	Maximum
		mg/kg			mg/kg
Fosaloon.....	Appels, pere.....	2,0	Ethoxyquin.....	Apples, pears.....	3,0
Fosfamidon.....	Aartappels.....	0,05	Fenbutatin oxide.....	Apples, peaches, pears..	2,0
	Onverwerkte koring.....	0,1		Citrus.....	1,0
gamma-BHC.....	Aartappels, patats, uie...	0,2	Fenchlorphos.....	Grapes.....	1,0
	Appelkose, appels, boon-	1,0	Fenthion (as such and its	Apples, apricots, guavas,	1,0
	tjies, ertjies, koolge-		metabolites expressed as	peaches, pears, plums,	
	wasse, pere, perskes en		Fenthion)	and quinces	
	pruime			Coffee, cucurbits.....	0,1
	Eiers.....	0,1		Grapes.....	0,5
	Melk en melkprodukte..	0,2‡	Fentin acetate.....	Onions, potatoes.....	0,05
	Vleis van beeste, bokke,	2,0§	Folpet.....	Grapes.....	15,0
	skape en varke		Formothion.....	Grapes, peaches, plums,	2,0
	Vleis van pluimvee.....	0,7§		wheat, onions, potatoes..	0,5
HHDN.....	Eiers.....	0,1	Gamma-BHC.....	Apples, apricots, beans,	1,0
	Melk en melkprodukte..	0,15‡		cruciferae, peaches,	
	Onverwerkte graan.....	0,2		pears, peas, plums	
	Vleis van beeste, bokke,	0,2§		Eggs.....	0,1
	pluimvee, skape en			Meat of cattle, goats, pigs,	2,0§
	varke			sheep	
Iprodion.....	Druive.....	5,0		Meat of poultry.....	0,7§
Kamfechlor.....	Melk en melkprodukte..	0,5*		Milk and milk products	0,2‡
	Vleis van beeste, bokke,	5,0*		Onions, potatoes, sweet	0,2
	skape en varke			potatoes	
Kaptab.....	Aartappels.....	0,5	HHDN.....	Eggs.....	0,1
	Aarbeie, appelkose,	15,0		Meat of cattle, goats, pigs,	0,2§
	appels, boysenbessies,			poultry and sheep	
	druive, koejawels, kwe-			Milk and milk products	0,15‡
	pers, olywe, pere, per-			Unprocessed grain.....	0,2
	skes, pruime, seldery,			Dried fruit, grain pro-	0,01
	spinassie, tamaties en			ducts, processed grain	
	youngbessies			and other foodstuffs	
Kaptafol.....	Aartappels.....	0,5		Unprocessed grain.....	0,1
	Koffie, tamaties.....	3,0		Grapes.....	5,0
	Pynappels.....	10,0		Apples, apricots, bananas,	3,0†
Karbaril.....	Appelkose, appels, druive,	2,5		beans, boysenberries,	
	koring, pere en sorg-			citrus, cruciferae, cucur-	
	hum			bits, grapes, guavas,	
	Eiers.....	0,5		mangoes, olives,	
	Melk en melkprodukte..	0,1		peaches, pears, plums,	
	Mielies (groen), turksvye	0,5		quinces, tomatoes and	
	Vleis van pluimvee.....	0,5		youngberries	
	Vleis van beeste, bokke,	0,2		Onions, groundnuts, peas,	0,5†
	skape en varke			potatoes	
Karbendasim.....	Appels, pere.....	3,0	Maneb.....	Apples, apricots, beans,	3,0†
Karbofuran.....	Mielies (groen).....	0,2		citrus, cruciferae, cu-	
Kopersichloried (as Cu)	Aarbeie, appelkose,	20,0		cucurbits, grapes, man-	
	appels, boontjies, boy-			goes, peaches, pears,	
	senbessies, druive, gre-			plums and tomatoes	
	nadellas, koffie, kool-			Groundnuts, onions, po-	0,5†
	gewasse, olywe, pam-			tatoes	
	poengewasse, pere,			Apples, apricots, peaches,	0,05
	perskes, pruime, sel-			pears, plums	
	dery, sitrus, tamaties,			Citrus.....	0,5
	veselperskes en young-				
	bessies			Apricots, citrus, grana-	4,0
	Aartappels, okkerneute,	1,0		dillas, litchis, peaches	
	pekanneute			Apples, avocados, bana-	2,0
Maneb.....	Aartappels, grondbone,	0,5†		nas, beans, grapes,	
	uie			guavas, mangoes, paw-	
	Appelkose, appels, boon-	3,0†		paws, pears, plums,	
	tjies, druive, koolge-			sifted and unsifted flour	
	wasse, pampoenge-			Cruciferae, tomatoes....	3,0
	wasse, pere, perskes,			Cucurbits, mushrooms..	1,0
	pruime, sitrus, tamaties			Onions, mealies (green),	0,5
	en veselperskes			groundnuts, peas, sor-	
Mankoseb.....	Aartappels, ertjies, grond-	0,5†		ghum, sugar cane	
	bone, uie			Unprocessed grain.....	8,0
	Appelkose, appels, boon-	3,0†			
	tjies, boysenbessies,			Potatoes.....	0,2
	druive, koejawels,			Cruciferae.....	0,05
	koolgewasse, kwepers,				
	olywe, pampoenge-			Apples, apricots, cruci-	1,0
	wasse, pere, perskes,			ferae, peaches, pears,	
	piesangs, pruime, sitrus,			plums	
	tamaties, veselperskes			Potatoes.....	0,2
	en youngbessies			Tomatoes.....	0,5
Merkaptotien.....	Appelkose, grenadellas,	4,0			
	litjies, perskes, sitrus			Apples, pears.....	0,3
	Appels, avokado's, boon-	2,0		Apricots, cherries, grapes,	0,2
	tjies, druive, gesifte en			peaches, plums, prickly	
	ongesifte meelblom,			pears	
	koejawels, papajas,			Citrus.....	2,0
	pere, piesangs, pruime			Potatoes.....	0,02
	en veselperskes				

I	II	III	I	II	III
Chemiese stof	Voedingsmiddel	Maksimum	Chemical	Foodstuff	Maximum
		mg/kg			mg/kg
	Ertjies, grondbone, mielies (groen), sorghum, suikerriet en uie	0,5	Methiocarb.....	Apples, apricots, grapes, pears, plums	0,25
	Koolgewasse, tamaties..	3,0	Methomyl.....	Citrus, cruciferae, mealies (green), peaches, sorghum, wheat	0,2
	Onverwerkte graan.....	8,0		Beans, tomatoes.....	0,1
	Pampoengewasse, sampioene	1,0		Potatoes.....	0,02
Merkarbam.....	Appelkose, appels, pere, perskes, pruime	0,05	Methylbromide (as bromomethane)	Dried fruit.....	20,0*
	Sitrus.....	0,5		Groundnuts.....	100,0*
Metamidofos.....	Aartappels.....	0,2		Legumes, unprocessed grain	50,0*
	Appelkose, appels, koolgewasse, pere, perskes en pruime	1,0	Metiram.....	Processed grain products	10,0*
	Tamaties.....	0,5		Apples, apricots, beans, peaches, pears, plums, tomatoes	3,0†
Metataksanin.....	Aartappels.....	0,2		Potatoes.....	0,5†
Metidation.....	Koolgewasse.....	0,05	Mevinphos.....	Beans, citrus, cruciferae, cucurbits, peas, tomatoes, wheat	0,1
	Aartappels.....	0,02		Grapes.....	0,2
	Appelkose, druiwe, kersies, perskes, pruime en turksvye	0,2		Potatoes.....	0,05
	Appels, pere.....	0,3	Monocrotophos.....	Carrots, potatoes.....	0,05
	Sitrus.....	2,0		Citrus, mealies (green), wheat	0,1
Metielbromied (as bromometaan)	Gedroogte vrugte.....	20,0*		Tomatoes.....	0,2
	Verwerkte graanprodukte	10,0*	Omethoate.....	Apples, grapes, pears...	1,5
	Grondbone.....	100,0*		Citrus.....	2,0
	Onverwerkte graan, peulsade	50,0*		Peas.....	1,0
Metiokarb.....	Appelkose, appels, druiwe, pere, pruime	0,25	Oxamyl.....	Pineapples, potatoes....	0,05
Metiram.....	Aartappels.....	0,5†	Oxydemetonmethyl.....	Apples, apricots, peaches, pears, plums, beans, cruciferae.....	0,4
	Appelkose, appels, boontjies, pere, perskes, pruime, tamaties	3,0†		Citrus.....	0,2
Metomil.....	Aartappels.....	0,02	Parathion.....	Beans, brinjals, cruciferae, cucurbits, green peppers, peas, quinces, spinach, tomatoes	0,5
	Boontjies, tamaties.....	0,1		Beetroot, carrots, groundnuts, onions, sweet potatoes, turnips	0,05
	Koolgewasse, koring, mielies (groen), perskes, sitrus en sorghum	0,2		Citrus.....	1,0
Mevinfos.....	Aartappels.....	0,05		Coffee, sorghum, wheat	0,2
	Boontjies, ertjies, koolgewasse, koring, pampoengewasse, sitrus en tamaties	0,1	Phenamiphos.....	Mangoes.....	0,1
	Druie.....	0,2		Potatoes.....	0,2
Monokrotofos.....	Aartappels, wortels....	0,05	Phenthoate.....	Tomatoes.....	0,1
	Koring, mielies (groen), sitrus	0,1		Citrus, cruciferae.....	1,0
	Tamaties.....	0,2	Phorate.....	Onions, potatoes.....	0,1
Oksamil.....	Aartappels, pynappels...	0,05	Phosalone.....	Apples, cruciferae, onions, mealies (green)	0,05
Oksidemetonmetiel.....	Appelkose, appels, pere, perskes en pruime	0,4	Phosphamidon.....	Apples, pears.....	2,0
	Boontjies, koolgewasse...	0,2		Potatoes.....	0,05
	Sitrus.....	0,5	Phoxim.....	Unprocessed wheat.....	0,1
Ometoaat.....	Appels, druiwe, pere....	1,5		Groundnuts, unprocessed grain	0,2
	Ertjies.....	1,0	Piperonylbutoxide.....	Unprocessed grain.....	20,0
	Sitrus.....	2,0	Pirimicarb.....	Cruciferae, oats, peaches, sorghum, wheat	0,3
Paration.....	Beet, grondbone, patats, rape, uie en wortels	0,05			
	Boontjies, eivrugte, ertjies, groenrissies, koolgewasse, kwepers, pampoengewasse, spinasie en tamaties	0,5	Propargite.....	Apples.....	1,5
	Koffie, koring, sorghum	0,2		Peaches.....	2,0
	Sitrus.....	1,0		Pears.....	0,05
	Veselperskes.....	0,1	Propineb.....	Strawberries.....	0,5
Piperoniëlbutoksied.....	Onverwerkte graan.....	20,0		Boysenberries, grapes, tomatoes, youngberries	3,0†
Pirasofos.....	Pampoengewasse.....	0,2		Groundnuts, potatoes...	0,5†
Piretrien.....	Onverwerkte graan.....	2,0	Prothiophos.....	Apples, apricots, peaches, pears, plums	0,05
Pirimikarb.....	Hawer, koolgewasse, koring, perskes en sorghum	0,3			
			Pyrizophos.....	Cucurbits.....	0,2
Propargiet.....	Aarbeie.....	0,5	Pyrethrins.....	Unprocessed grain.....	2,0
	Appels.....	1,5			
	Pere.....	0,05	Sulphur.....	Apples, apricots, avocados, bananas, beans, boysenberries, citrus, cucurbits, grapes, mangoes, pawpaws, peaches, pears, plums, tomatoes, youngberries	50,0
	Perskes.....	2,0			
Propineb.....	Aartappels, grondbone...	0,5†			
	Boysenbessies, druiwe, tamaties en youngbessies	3,0†			
Protiofos.....	Appelkose, appels, pere, perskes, pruime	0,05			
Siheksatin (trisikloheksiel-tinhidroksied)	Appels, pere, perskes, pruime en tamaties	2,0			

I	II	III	I	II	III
Chemiese stof	Voedingsmiddel	Maksimum	Chemical	Foodstuff	Maximum
		mg/kg			mg/kg
Sineb.....	Aartappels, uie.....	0,5†	Tartar emetic.....	Citrus.....	3,0
	Appelkose, appels, boon-	3,0†	Temephos.....	Citrus.....	1,0
	tjies, koolgewasse, pam-		Tetrachlorvinphos.....	Apples, cruciferae, pears,	2,0
	poengewasse, pere, per-			plums, wheat	
	skes, pruime, sitrus en			Peaches.....	5,0
	tamaties			Peas.....	0,5
Sipermetrien.....	Mielies (groen).....	1,5	Tetradifon.....	Apples, apricots, citrus,	5,0
Swael.....	Appelkose, appels, avoka-	50,0		peaches, pears, plums	
	do's, boontjies, boysen-		Thiabendazole.....	Apples, citrus, pears....	6,0
	bessies, druiwe, ertjies,			Bananas.....	3,0
	pampoengewasse, pa-			Potatoes.....	10,0
	pajas, pere, perskes,		Thiometon (determined as	Apples, apricots, peaches,	0,4
	pruime, piesangs, sitrus,		thiometon sulphone and	pears, plums	
	tamaties, veselperskes		expressed as thiometon)	Beans, cruciferae, mealies	0,2
	youngbessies			(green), sorghum, to-	
Temefos.....	Sitrus.....	1,0		matoes, wheat	
Tetrachlorvinfos.....	Appels, koolgewasse,	2,0	Thiophanate-methyl (sum	Groundnuts, potatoes...	0,05
	koring, pere en pruime		of thiophanate-methyl	Apples, pears.....	3,0
	Ertjies.....	0,5	and carbendazim expres-	Citrus.....	5,0
	Perskes.....	5,0	sed as carbendazim)	Groundnuts.....	0,1
Tetradifon.....	Appelkose, appels, pere,	5,0	Thiram.....	Apples, apricots, peaches,	3,0†
	perskes, pruime, sitrus			pears, plums	
Tiabendasool.....	Aartappels.....	10,0	Triadimefon.....	Apples, cucurbits, grapes,	0,05
	Appels, pere, sitrus....	6,0		mangoes	
	Piesangs.....	3,0	Triazophos.....	Citrus.....	2,0
	Grondbone.....	0,1		Mealies (green).....	0,1
	Sitrus.....	5,0	Trichlorfon.....	Apples, apricots, coffee,	0,2
				cruciferae, granadillas,	
Tiofanaat-metiel (som van	Aartappels, grondbone...	0,05		grapes, guavas, litchis,	
tiofanaat-metiel en kar-	Appelkose, appels, pere,	0,4		peaches, pears, plums,	
bendsaim uitgedruk as	perskes, pruime			quinces	
karbendasim)	Boontjies, koolgewasse,	0,2		Citrus, cucurbits.....	0,1
	koring, mielies (groen),			Beans, tomatoes.....	1,0
	sorghum en tamaties			Mealies (green), sweet	0,05
Tiometon (bepaal as sul-	Appelkose, appels, pere,	3,0†	Tricyclotin.....	potatoes	
foon en uitgedruk as	perskes, pruime			Apples, peaches, pears..	0,5
tiometon)	Appels, druiwe, pampoeng-	0,05	Triforine.....	Apples.....	2,0
	gewasse, veselperskes			Beans.....	1,0
	Mielies (groen).....	0,1		Cucurbits.....	0,5
	Sitrus.....	2,0	Vamidothion.....	Apples.....	0,4
Trichlorfon.....	Appelkose, appels, druiwe,	0,2			
	grenadillas, koffie, koe-		Zineb.....	Apples, apricots, beans,	3,0†
	jawels, koolgewasse,			citrus, cruciferae, cu-	
	kwepers, litjies, pere,			cucurbits, peaches, pears,	
	perskes en pruime			plums, tomatoes	
	Boontjies, tamaties.....	1,0		Onions, potatoes.....	0,5†
	Mielies (groen), patats..	0,05			
	Pampoengewasse, sitrus.	0,1			

* Gidsvlak.

† Bereken as CS₂-skatting.

‡ Op 'n vetbasis.

§ Op die gelewerde of geëkstraheerde vet.

|| Dopvry basis.

* Guide level.

† Calculated as CS₂ estimate.

‡ On a fat basis.

§ On the rendered or extracted fat.

|| On a shellfree basis.

No. R. 239

10 Februarie 1978

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
ANATOMIESE SKENKINGS EN NADOODSE
ONDERSOEKE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 13 (1) (dA) van die Wet op Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoeke, 1970 (Wet 24 van 1970), wysig ek, Schalk Willem van der Merwe, Minister van Gesondheid, hierby die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 889 van 24 Mei 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R. 2348 van 13 Desember 1974, R. 1112 van 6 Junie 1975, R. 1879 van 3 Oktober 1975, R. 258 van 13 Februarie 1976, R. 185 van 11 Februarie 1977, R. 187 van 11 Februarie 1977 en R. 1027 van 10 Junie 1977, deur die voorgeskrewe weefsel, die voorgeskrewe gemagtigde inrigting en die voorgeskrewe doel vermeld in die Bylae hiervan, in onderskeidelik kolomme I, II en III van Bylae I in te voeg:

No. R. 239

10 February 1978

AMENDMENT OF THE ANATOMICAL DONA-
TIONS AND POST-MORTEM EXAMINATIONS
REGULATIONS

By virtue of the powers vested in me by section 13 (1) (dA) of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examinations Act, 1970 (Act 24 of 1970), I, Schalk Willem van der Merwe, Minister of Health, hereby amend the regulations promulgated by Government Notice R. 889 of 24 May 1974, as amended by Government Notices R. 2348 of 13 December 1974, R. 1112 of 6 June 1975, R. 1879 of 3 October 1975, R. 258 of 13 February 1976, R. 185 of 11 February 1977, R. 187 of 11 February 1977 and R. 1027 of 10 June 1977, by inserting the prescribed tissues, the prescribed authorised institutions and the prescribed purposes named in the Schedule hereto, in columns I, II and III, respectively, of Schedule I:

BYLAE

Kolom I	Kolom II	Kolom III
Voorgeskrewe weefsel	Voorgeskrewe gemagtigde inrigtings	Voorgeskrewe doel
Aorta.....	Universiteit van die Oranje-Vrystaat, Fakulteit van Geneeskunde	Navorsing.
Been.....	Groote Schuurhospitaal, Opleidingshospitalegroep	Navorsing.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 253 10 Februarie 1978

GEVAARLIKE WAPENS.—INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 4 (3) (b) van die Wet op Gevaarlike Wapens, 1968 (Wet 71 van 1968), trek ek, James Thomas Kruger, Minister van Justisie, hierby met ingang van 1 Maart 1978 Goewermenskennisgewing R. 409 van 7 Maart 1975 in.

J. T. KRUGER, Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN KLEURLING-, REHOBOTH- EN NAMABETREKKINGE

No. R. 250 10 Februarie 1978

WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE.—WYSIGING VAN REGULASIES

Kragtens artikel 34 van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet 47 van 1963), wysig ek, Hendrik Hanekom Smit, Minister van Kleurlingbetrekkinge, hierby die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde artikel 34 en afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1898 van 21 November 1963, in *Regulasiekoerant* 257 van 4 Desember 1963, soos gewysig, verder soos volg:

(a) Regulasie H1.2 (a) word hierby gewysig deur "R15,00" deur "R20,00" te vervang; en

(b) regulasie H1.2 (b) word hierby gewysig deur "R20,00" deur "R25,00" te vervang.

H. H. SMIT, Minister van Kleurlingbetrekkinge.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. R. 242 10 Februarie 1978

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, 1969

VERORDENINGE TEN OPSIGTE VAN KERKPLEIN, WORCESTER.—WYSIGINGSKENNISGEWING

Bogenoemde Verordeninge, afgekondig by Goewermenskennisgewing R. 1103 van 24 Junie 1977, word hierby gewysig deur paragraaf 4 (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

"4. (a) Behoudens die bepalinge van subparagraaf (b), mag niemand die omheinde gedeelte van die Kerkplein wat bekend staan as die Tuin van Herinnering, buite die toegangsure wat van tyd tot tyd deur die Stadsraad van die munisipaliteit Worcester vasgestel word, betree of op enige wyse daartoe toegang verkry nie." R.N.G. 3/2.

SCHEDULE

Column I	Column II	Column III
Prescribed tissue	Prescribed authorised institutions	Prescribed purpose
Aorta.....	University of the Orange Free State, Faculty of Medicine	Research.
Bone.....	Groote Schuur Hospital, Teaching Hospitals Group	Research.

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 253 10 February 1978

DANGEROUS WEAPONS.—WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 4 (3) (b) of the Dangerous Weapons Act, 1968 (Act 71 of 1968), I, James Thomas Kruger, Minister of Justice, hereby withdraw with effect from 1 March 1978 Government Notice R. 409, dated 7 March 1975.

J. T. KRUGER, Minister of Justice.

DEPARTMENT OF COLOURED, REHOBOTH AND NAMA RELATIONS

No. R. 250 10 February 1978

COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963.—AMENDMENT OF REGULATIONS

In terms of section 34 of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act 47 of 1963), I, Hendrik Hanekom Smit, Minister of Coloured Relations, hereby further amend the regulations made under the said section 34 and published under Government Notice R. 1898, dated 21 November 1963, in *Regulation Gazette* 257, dated 4 December 1963, as amended, as follows:

(a) Regulation H1.2 (a) is hereby amended by the substitution for "R15,00" of "R20,00"; and

(b) regulation H1.2 (b) is hereby amended by the substitution for "R20,00" of "R25,00".

H. H. SMIT, Minister of Coloured Relations.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. R. 242 10 February 1978

NATIONAL MONUMENTS ACT, 1969

BY-LAWS IN RESPECT OF CHURCH SQUARE, WORCESTER.—AMENDMENT

The By-laws promulgated under Government Notice R. 1103 of 24 June 1977 are hereby amended by the substitution for paragraph 4 (a) of the following paragraph:

"4. (a) Subject to the provisions of subparagraph (b), no person shall enter or in any way gain access to the enclosed part of Church Square known as the Garden of Remembrance outside the hours of admission from time to time determined by the Town Council of the Municipality of Worcester." R.N.G. 3/2.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

No. R. 228

10 Februarie 1978

WYSIGING VAN SKEDULE VAN TARIWE EN SPESIALE DIENSGELDE (POSDIENS)

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2B (1) (e) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), maak die Posmeester-generaal bekend dat die lys van spesiale diensgelde vervat in Bylae C van die Posregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 550 van 14 April 1960, soos gewysig, hierby verder soos volg gewysig word:

"BYLAE C

1. GELDE VIR PRIVATE POSBUSSE, PRIVATE POSSAKKE EN LIGTING VAN PRIVATE BRIEWEBUSSE, MET DIE UIT- SONDERING VAN SUIDWES-AFRIKA

R

Private posbusse:

Klein busse (tot 20 dm ³).....	5 per jaar
Middelslag busse (bo 20 tot 30 dm ³).....	7 per jaar
Groot busse (bo 30 dm ³).....	13 per jaar

Private possakke.....	6 per jaar
Ligting van private briewebusse.....	Vir elke daag- likse ligting (be- halwe Sondag) R6 per jaar.

L.W.—Die gelde in hierdie skedule voorgeskryf, word tot 31 Desember elke jaar bereken. 'n Gedeelte van 'n kalenderkwartaal word as 'n volle kwartaal beskou.

2. GELDE VIR TOEBEHORE VAN PRIVATE POSBUSSE EN SELFBEDIENINGSPBUSSE

Private posbusse:

Ekstra sleutels.....	20c elk
Nuwe slotte.....	50c elk

Selfbedieningsposbusse:

Sleutels (stel van twee).....	R1
Ekstra sleutels.....	20c elk
Nuwe slotte.....	50c elk."

DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

No. R. 228

10 February 1978

AMENDMENT OF SCHEDULE OF RATES AND SPECIAL SERVICE FEES (POSTAL SERVICE)

By virtue of the powers vested in him by section 2B (1) (e) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), the Postmaster General announces that the list of special service fees contained in Schedule C to the Postal Regulations published under Government Notice R. 550 of 14 April 1960, as amended, is hereby further amended as follows:

"SCHEDULE C

1. FEES FOR PRIVATE POST OFFICE BOXES, PRIVATE POST BAGS AND MAIL COLLECTIONS FROM PRIVATE POSTING BOXES, EXCLUDING SOUTH-WEST AFRICA

R

Private post office boxes:

Small boxes (up to 20 dm ³).....	5 per annum
Medium boxes (above 20 up to 30 dm ³).....	7 per annum
Large boxes (above 30 dm ³).....	13 per annum

Private post bags.....	6 per annum
Mail collections from private posting boxes.....	For each daily clearance (ex- cept Sundays) R6 per annum.

N.B.—The fees prescribed in this Schedule are calculated to 31 December each year, any portion of a calendar quarter being considered as a full quarter.

2. FEES FOR ACCESSORIES TO PRIVATE POST OFFICE BOXES AND SELF-SERVICE POST BOXES

Private post offices boxes:

Additional keys.....	20c each
New locks.....	50c each

Self-service post boxes:

Keys (set of two).....	R1
Additional keys.....	20c each
New locks.....	50c each."

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958–1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50c per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958–1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houters en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.
11. 'n Posadres is onvoldoende as die toepaslike poskode weggelaat is.

Useful hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.
11. A postal address is insufficient when the appropriate postcode is omitted.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Staatskoerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 230. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Juweliersware en Edelmetaalnywerheid (Kaap): Hernuwing van Hofooreenkoms	1	5879
R. 231. do.: Klerasienywerheid (Kaap): Wysiging van Hofooreenkoms	1	5879
R. 232. Loonwet, 1957: Loonvasstelling 341: Borsel- en Besemnywerheid, Sekere Gebiede	3	5879
R. 233. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Druk- en Nuusbladbedryf: Algemene Bystandsfondsooreenkoms	3	5879
R. 234. do.: do.: Hofooreenkoms	3	5879
R. 246. Wet op Vakleerlinge, 1944: Vakleerling-skap vir die Haarkappersbedryf, Kaap	4	5879
R. 251. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Motornywerheid: Hofooreenkoms	5	5879
Doeane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 218. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/536)	6	5879
R. 219. do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/539)	8	5879
R. 220. do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/540)	9	5879
R. 221. do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/541)	9	5879
R. 243. do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/3/38)	5	5879
R. 244. Klassifikasielys van Kommoditeite vir statistiese doeleindes ten opsigte van uitvoere	10	5879
Gesondheid, Departement van Goewermenskennisgewings		
R. 223. Wet 45 van 1965: Afkondiging van Rook-beheerstreekbevel: Springs	12	5879
R. 224. do.: Toepassing van Deel III van Wet 45: Kuilsrivier	13	5879
R. 225. do.: do.: Carolina	13	5879
R. 226. Wet 54 van 1972: Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels	14	5879
R. 239. Wet 24 van 1970: Wysiging van die regulasies betreffende Anatomiese Skenkings en Nadoodse Ondersoek	19	5879
Justisie, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 253. Wet 71 van 1968: Gevaarlike vuurwapens	20	5879
Kleurling-, Rehoboth- en Namabetrekkings, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 250. Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963: Wysiging	20	5879
Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 242. Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969: Verordeninge ten opsigte van Kerkplein: Worcester	20	5879
Pos- en Telekomunikasiewese, Departement van Goewermenskennisgewing		
R. 228. Wysiging van die Posregulasies	21	5879

CONTENTS

No	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Coloured, Rehoboth and Nama Relations, Department of Government Notice		
R. 250. Coloured Persons Education Act, 1963: Amendment	20	5879
Customs and Excise, Department of Government Notices		
R. 218. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/536)	6	5879
R. 219. do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/539)	8	5879
R. 220. do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/540)	9	5879
R. 221. do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/541)	9	5879
R. 243. do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/3/38)	5	5879
R. 244. Classification list of Commodities for statistical purposes in respect of exports	10	5879
Health, Department of Government Notices		
R. 223. Act 45 of 1965: Promulgation of Smoke Control Zone Order: Springs	12	5879
R. 224. do.: Application of Part III of Act 45: Kuils River	13	5879
R. 225. do.: do.: Carolina	13	5879
R. 226. Act 54 of 1972: Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act	14	5879
R. 239. Act 24 of 1970: Amendment of the Anatomical Donations and Post-Mortem Examination Regulations	19	5879
Justice, Department of Government Notice		
R. 253. Act 71 of 1968: Dangerous weapons	20	5879
Labour, Department of Government Notices		
R. 230. Industrial Conciliation Act, 1956: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Renewal of Main Agreement	1	5879
R. 231. do.: Clothing Industry (Cape): Amendment of Main Agreement	1	5879
R. 232. Wage Act, 1957: Wage Determination 341: Brush and Broom Manufacturing Industry, Certain Areas	3	5879
R. 233. Industrial Conciliation Act, 1956: Printing and Newspaper Industry: General Benefit Funds Agreement	3	5879
R. 234. do.: do.: Main Agreement	3	5879
R. 246. Apprenticeship Act, 1944: Cape Hairdressing Industry Apprentice Committee	4	5879
R. 251. Industrial Conciliation Act, 1956: Motor Industry: Main Agreement	5	5879
National Education, Department of Government Notice		
R. 242. National Monuments Act, 1969: By-laws in respect of Church Square: Worcester	20	5879
Posts and Telecommunications, Department of Government Notice		
R. 228. Amendment of Post Regulations	21	5879

